



Produits commerciaux

• POMPES • CONTRÔLEURS ET COMMANDES • SURPRESSION

BRGLCARFR R4

 **GOULDS**
WATER TECHNOLOGY
a xylem brand

Performances éprouvées grâce au pouvoir de l'expérience

Les pompes Goulds Water Technology sont la combinaison d'une expérience de plus de 155 ans avec les procédés de conception et de fabrication les plus modernes – découpe laser, emboutissage profond, soudage laser, moulage de précision et systèmes de conception à l'échelle mondiale –, ainsi que le produit d'un engagement total envers la qualité, fondé sur la mise à l'essai à plein régime de chaque pompe.

Que vous ayez besoin d'une pompe en inox, en bronze ou en fonte, multi-étagée verticale ou horizontale, centrifuge à aspiration en bout ou submersible, il existe un produit de Goulds Water Technology reconnu pour sa fiabilité des années durant. Qu'il s'agisse de surpression, de transfert de liquides, d'arrosage, de circulation d'eau, d'assèchement ou de pompage de produits chimiques et industriels peu chargés, une pompe de la conviendra. La plage de débit (q) des pompes multi-étagées verticales et horizontales est de 5 à 350 gal US/min, celle des pompes submersibles, de 5 à 500 gal US/min, et celle des pompes centrifuges à aspiration en bout, de 4 gal US/min à 5 000 gal US/min. Outre les pompes standard montrées, Goulds Water Technology – la marque dont le pouvoir de l'expérience profite à plus de 100 pays – offre aux constructeurs OEM des pompes spéciales conçues pour leurs besoins particuliers.

Table des Matières

Pompes en inox à aspiration en bout

NPE	4
NPO	4
MCS	4
SSH	5
ICS et ICS-F	5
3657 et 3757	5
LB	6

Pompes en fonte à aspiration en bout

3642 et 3742	6
MCC	6
3656LH et 3756LH	6
3656 et 3756, groupe S	7
3656 et 3756, groupe M et L	7

Pompes autoamorçantes pour liquides limpides

PrimeLine SP	8
GT IRRI-GATOR	9
PrimeLine	9
2AUW et 3AUW	9

Pompes verticales à tête immergée

NPV	10
-----	----

Pompes haute pression en inox ou en fonte

GB	10
HSC	10

Pompes haute pression en inox

e-SV	11
e-HM	11

Pompes multi-étagées

MPVN	12
SMVT	12

Contrôleurs à fréquence (vitesse) variable

Hydrovar, Aquavar CPC et IPC	13
Aquavar ABII	13

Ensembles-systèmes de pompage

AquaBoost VS	14
AquaForce	15

Contrôleurs

Hydrovar	16
Aquavar IPC	17
Aquavar CPC	18
Aquavar S-Drive	19
Aquavar ABII	20



Vue d'ensemble

Informations sur la gamme entière de pompes centrifuges à aspiration en bout

- Têtes de pompage en fonte, en bronze, en inox 316 coulé en moule de précision et en inox 304.
- Dimensions de 1 po x 1¼ po - 5 po à 8 po x 10 po - 13 po.
- Pompes fixées sur moteur électrique, sur palier ou sur moteur à combustion.
- Débit max.: 1 000 m³/h (4 500 gal US /min).
- Hauteur manométrique totale (HMT) max. de 152 m (500 pi).
- Pression de service maximale de 250 lbf/po².
- Température maximale de 120 °C (250 °F).
- Raccords filetés NPT ou à brides ANSI.
- Moteurs: 1 ou 3 phases, 50 ou 60 Hz, 1 750 ou 3 500 r/min, carcasse abritée (à ouvertures de ventilation protégées, ODP), fermée autoventilée (TEFC) ou antidéflagrante (EXP).
- Garnitures mécaniques standard John Crane et en option pour les hautes températures et les produits chimiques.

Pompes en inox à aspiration en bout



NPE

- Pompes en inox 316L, à roue fermée
- Éclat facultatif de joint

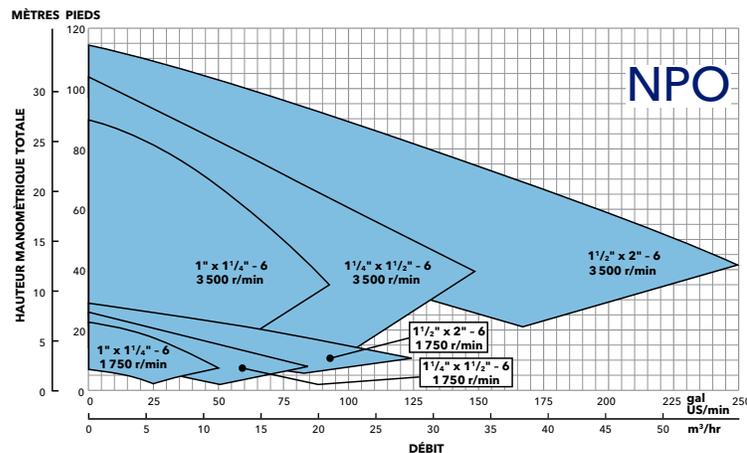
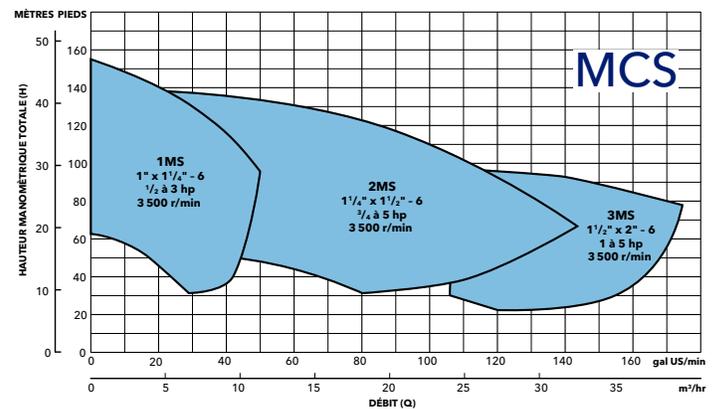
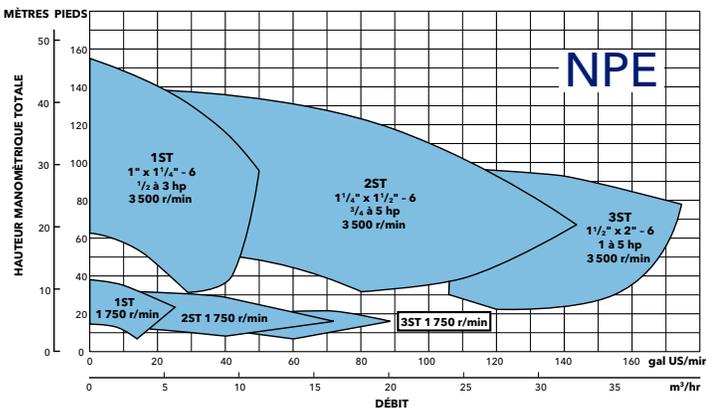
NPO

- Pompes en inox 316L, à roue ouverte
- Éclat facultatif de joint

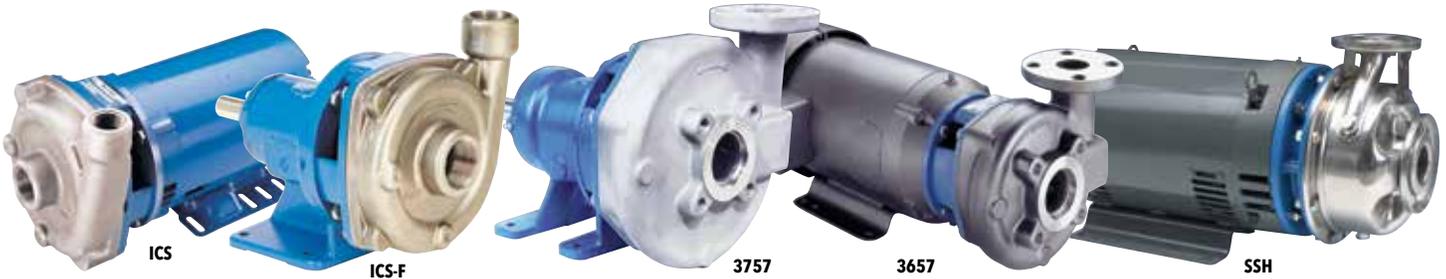


MCS

- Pompes en inox 304L, à roue fermée



Pompes en inox à aspiration en bout



ICS et ICS-F

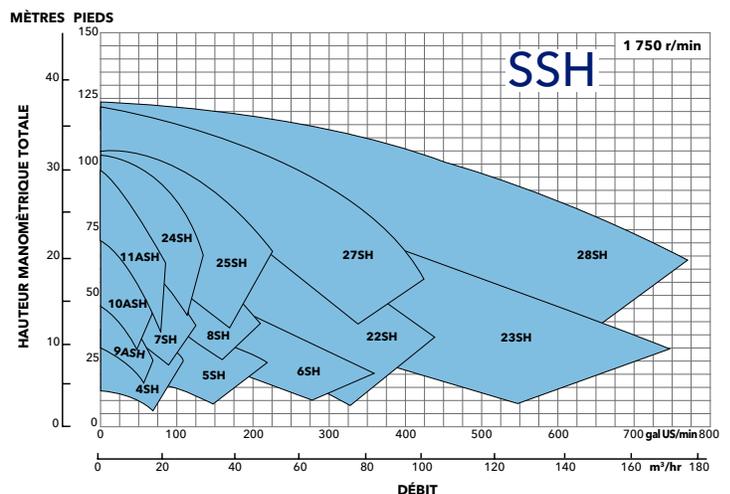
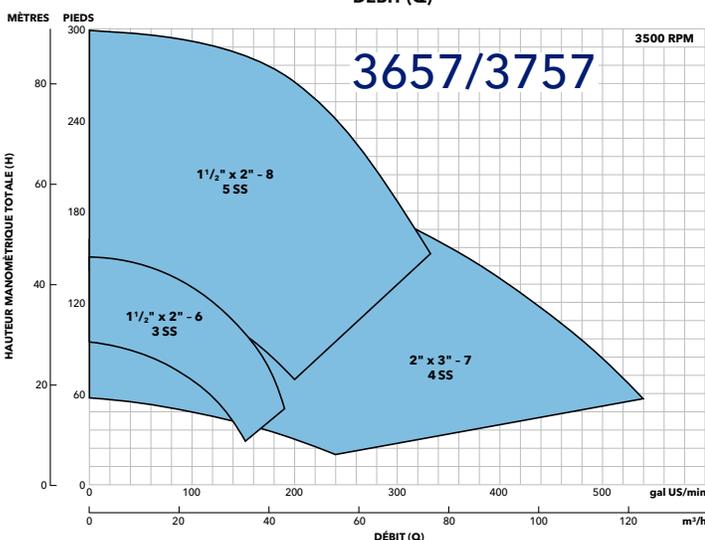
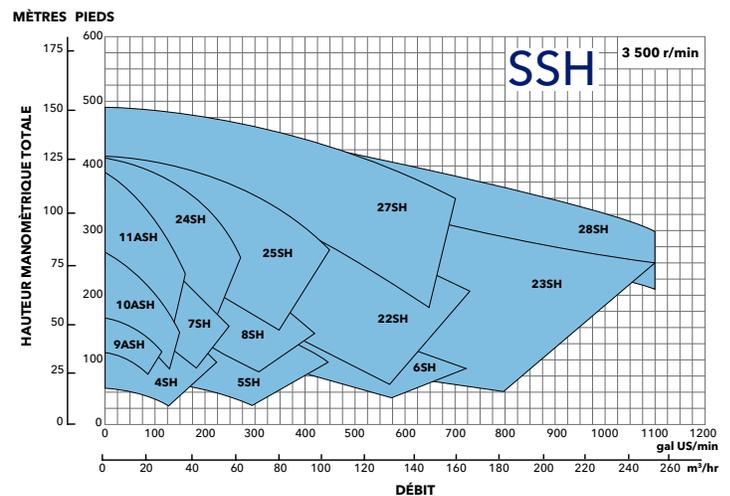
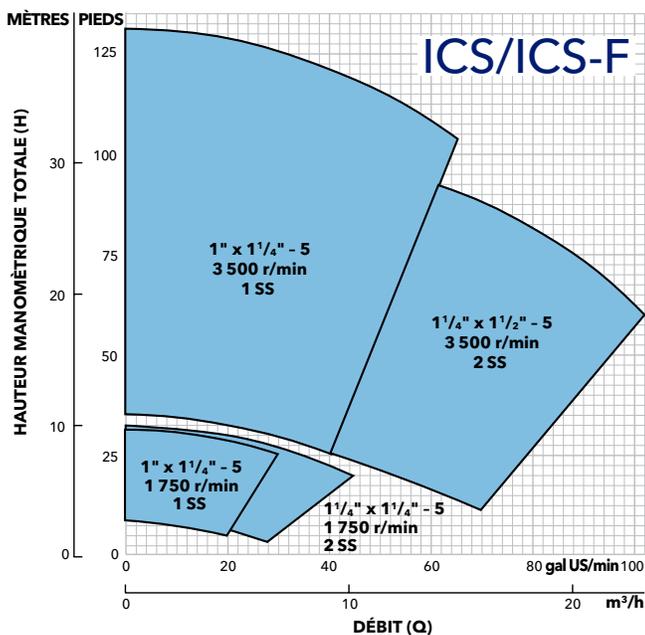
- Pompes en inox 316 coulé en moule de précision, à roue ouverte

3657 et 3757

- Pompes en inox 316 coulé en moule de précision, à roue fermée

SSH

- Pompes en inox 316L, à roue fermée
- Disponible dans la conception trame-montée ou fermer-couplée
- Trame de puissance de fer de fonte



Pompes en inox et en fonte à aspiration en bout



LB

- Pompes en inox 304, à roue fermée
- Économique amplifiant pour des têtes jusqu'à 190 pieds
- Composants internes thermoplastiques machinés

3642 et 3742, en fonte

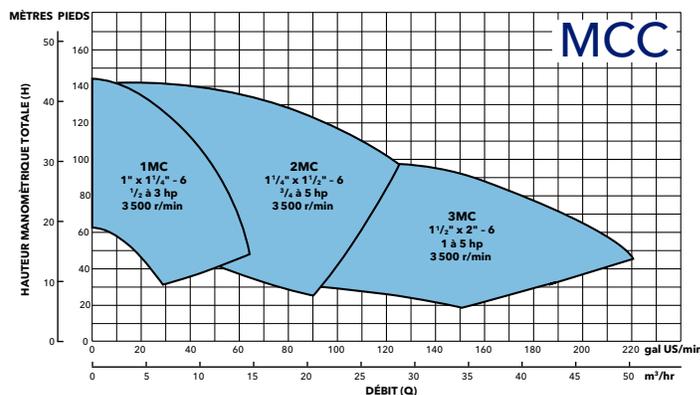
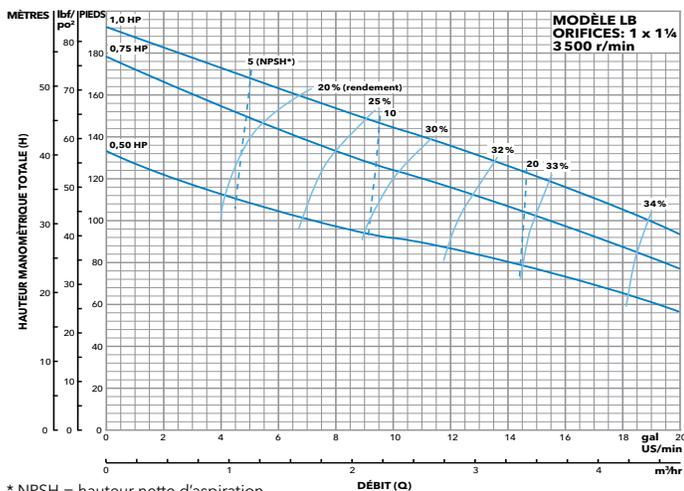
- Pompes tout fonte, tout bronze ou en fonte à composants en bronze, à roue fermée en fonte

MCC

- Pompes en fonte à composants en inox, à roue fermée
- Connexions d'axe

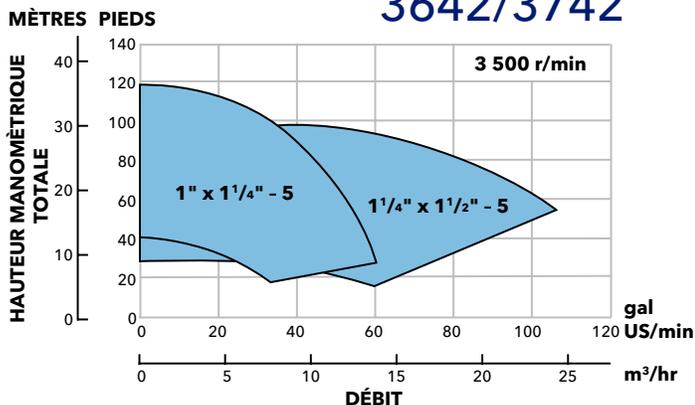
3656LH et 3756LH

- Pompes à composants en bronze, à roue fermée, à faible hauteur de charge

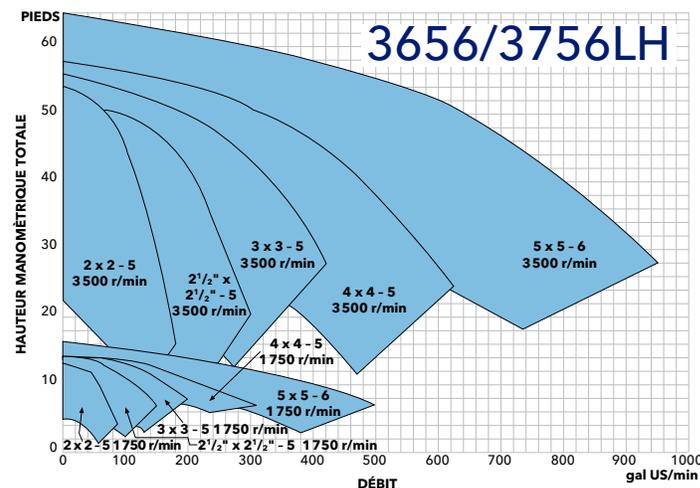


* NPSH = hauteur nette d'aspiration

3642/3742



3656/3756LH



Pompes en fonte à aspiration en bout



3656

3756



3756, sur palier SAE

3656 sur moteur

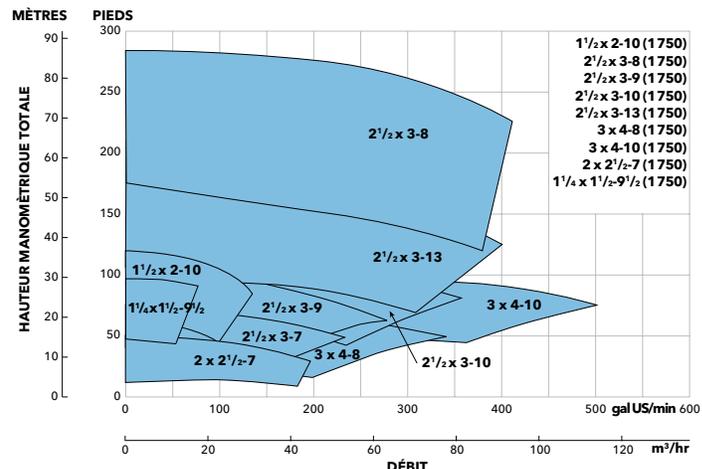
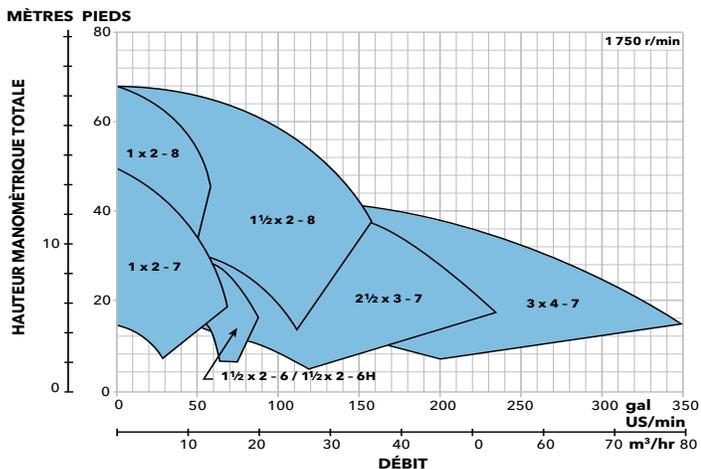
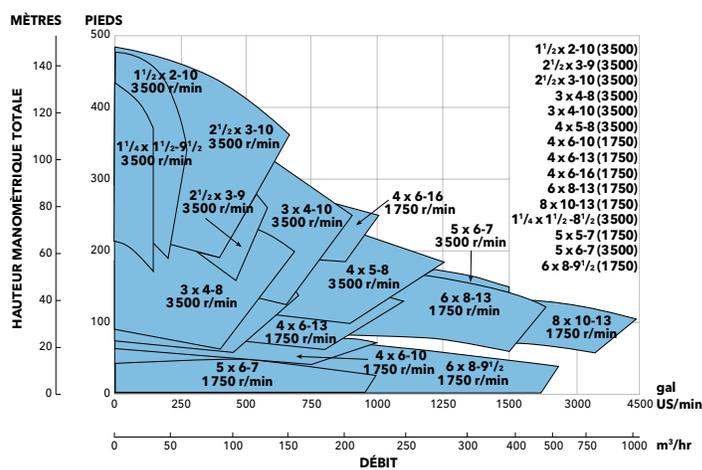
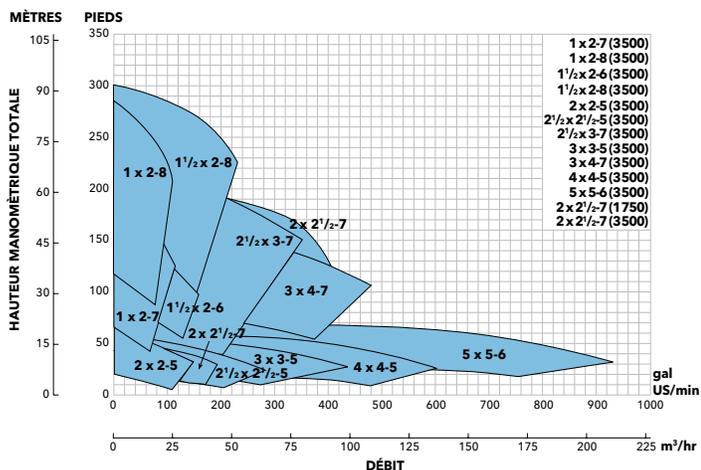
3756

3656 et 3756, GROUPE S

- Pompes tout fonte, tout bronze ou en fonte à composants en bronze, à roue fermée, à garniture mécanique ou à presse-garniture
- Conception à coulisse arrière pour la maintenance facile
- Boucles renouvelables d'usure

3656 et 3756, GROUPES M et L

- Pompes tout fonte ou en fonte à composants en bronze, à roue fermée, à garniture mécanique ou à presse-garniture



Pompes autoamorçantes pour liquides limpides

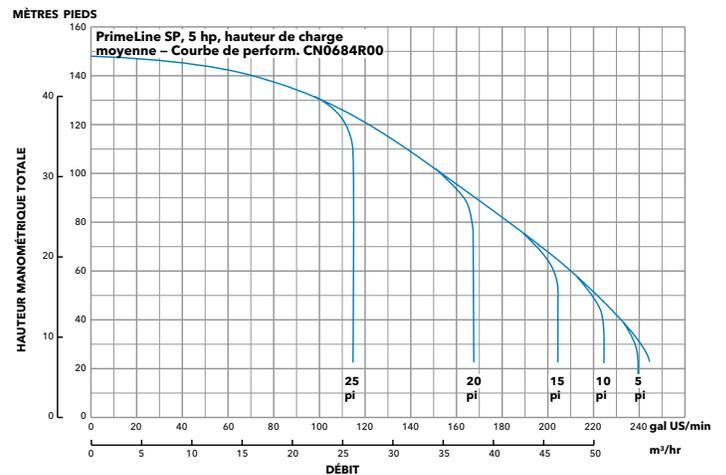
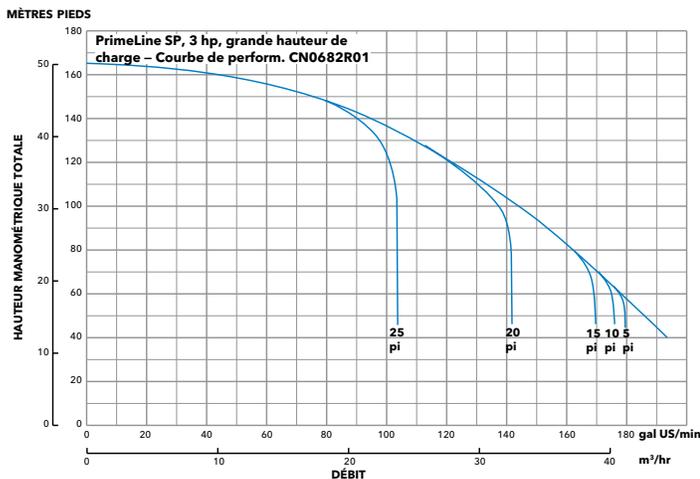
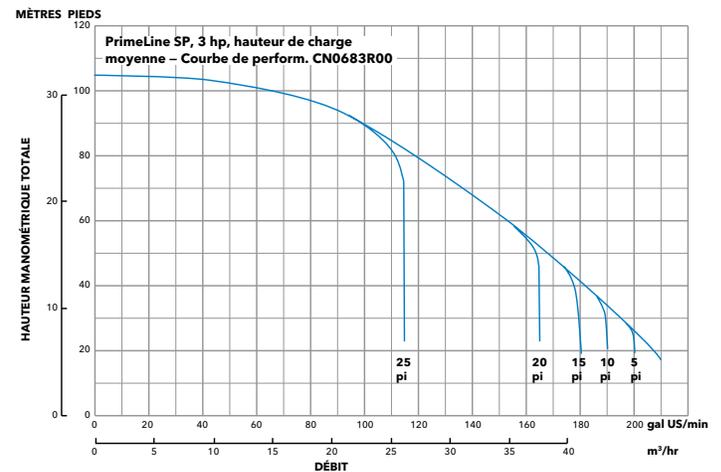
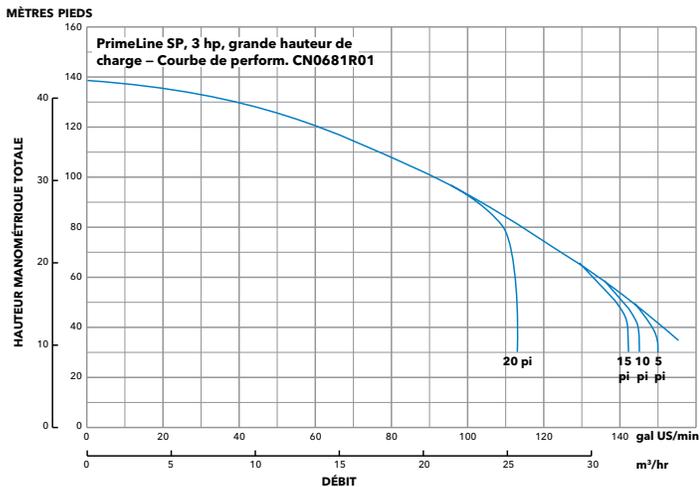


Information générale sur les pompes autoamorçantes

- Pompage général de l'eau se trouvant plus bas que la pompe.
- Modèles offerts avec moteur électrique ou palier selon les besoins.
- Pompes idéales pour l'irrigation, le drainage de la cave et l'alimentation en eau de la ferme.

PRIMELINE SP^{MD}

- Pompes à composants en bronze, à roue fermée

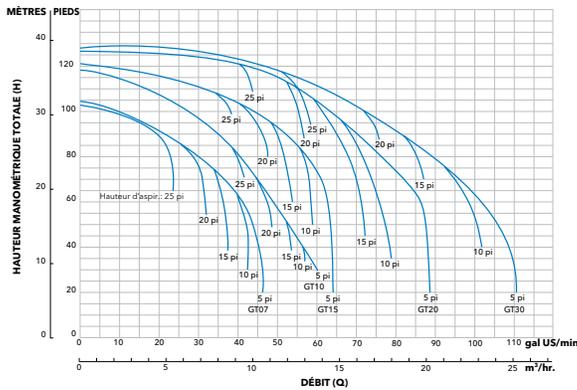


Pompes autoamorçantes pour liquides limpides



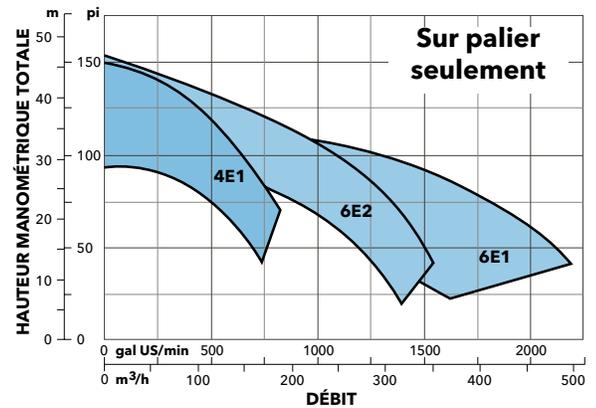
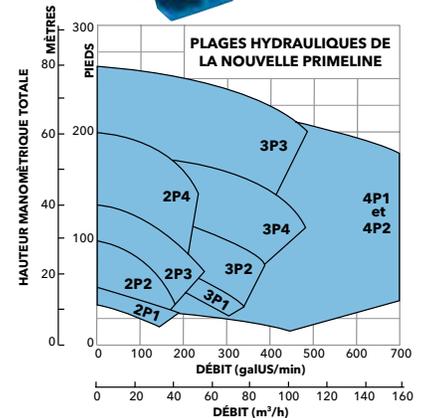
GT - IRRIGATOR^{MC}

- Conception d'amorçage d'individu
- Zone utile
- Conception forte et durable d'enveloppe de fer de fonte
- Excellents matériaux de résistance de corrosion et d'abrasion
- Roue à aubes facultative de laiton de silicone

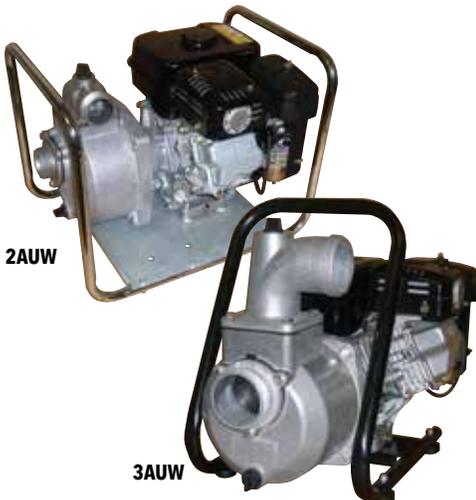


PRIMELINE^{MD}

- Pompes centrifuges autoamorçantes
- Clapet anti-retour d'aspiration interne
- Disponible dans la conception fermer-couplée et trame-montée

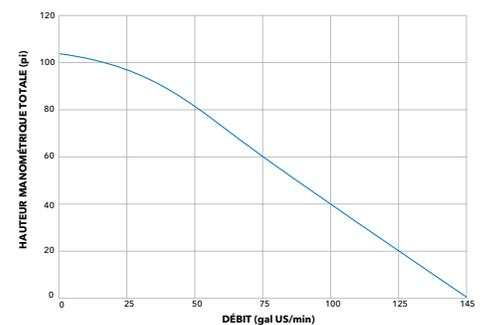
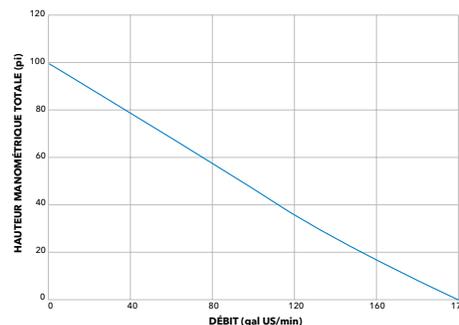


Pompes autoamorçantes pour matières solides



2AUW et 3AUW

- Pompes de chantier portatives



Pompes verticales à tête immergée

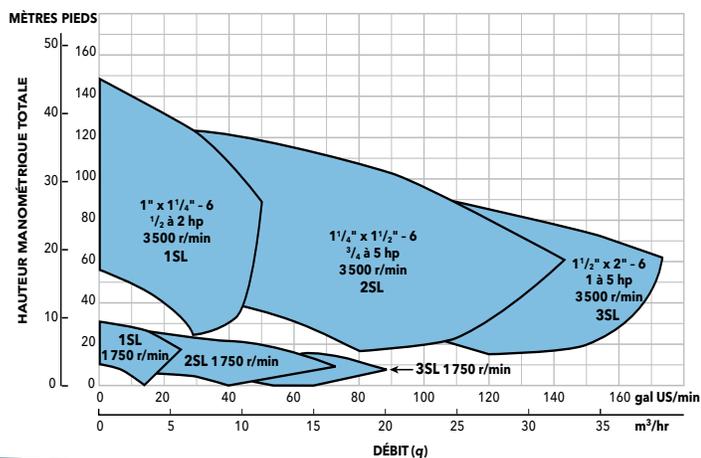


NPV

- Pompe verticale à tête immergée, à aspiration en bout

Information générale sur les pompes verticales à tête immergée

- Pompes en inox 304 et 316 pour machines-outils et systèmes de lavage ainsi que pour montage sur réservoir.
- Tête de pompage immergée dans le liquide à pomper; profondeur réglable en fonction du réservoir.
- Versions offertes: multi-étagées à haute pression et mono-étagées.
- Disponible avec les deux roues à aubes ouvertes et incluses

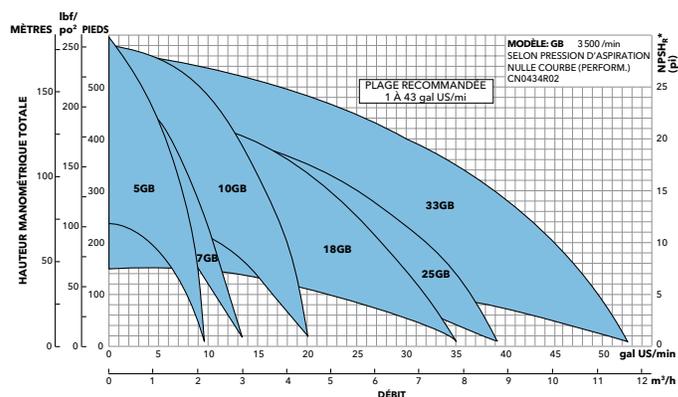


Pompes haute pression en inox ou en fonte



GB

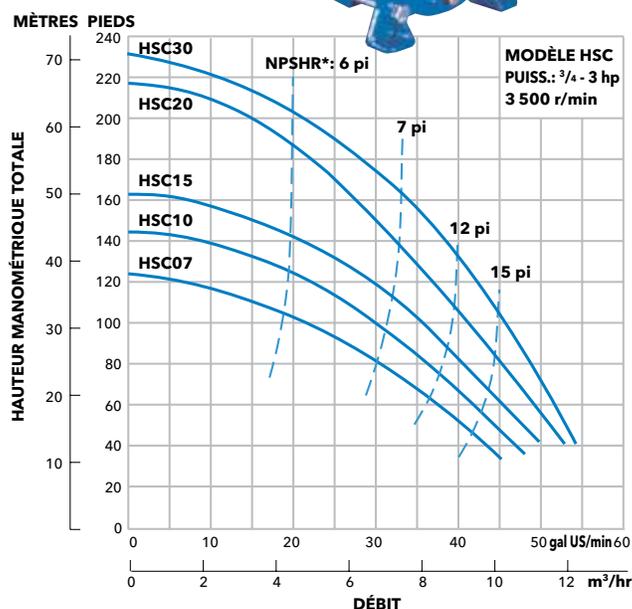
- Pompes en fonte ou en inox 304



* NPSHR = hauteur nette d'aspiration requise

HSC

- Pompes en fonte



* NPSHR = hauteur nette d'aspiration requise

Pompes haute pression en inox



e-SV

- Pompes verticales multi-étagées

Information sur les pompes haute pression multi-étagées

- Pompes en inox ou en fonte pour la surpression.
- Domaines: eau potable, alimentation de chaudières, filtration, osmose inverse et eau pure.
- Rendement accru avec les nouvelles e-SV.
- Efficacité améliorée.
- Entretien facilité: dépose de la garniture mécanique sans ôter le moteur.
- Compatibilité avec les contrôleurs de pompes à vitesse variable Hydrovar ou CPC Aquavar.
- Maxima: 750 gal US/min (q) et 1 150 pi (HMT).

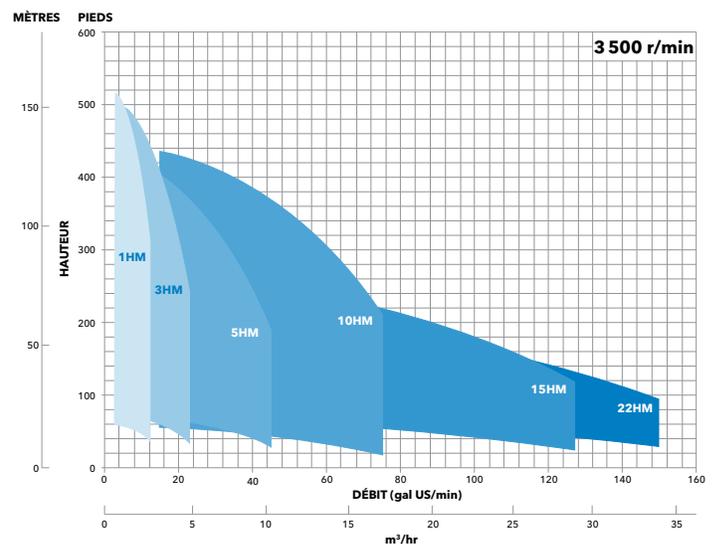
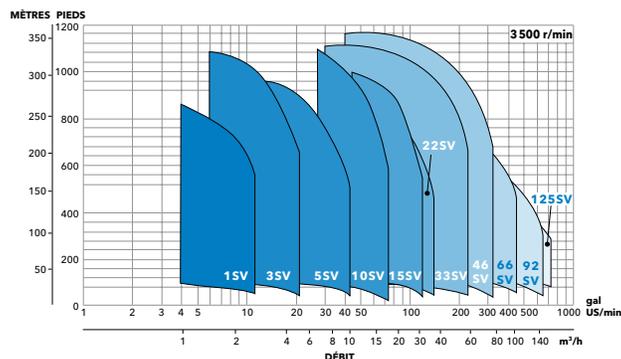
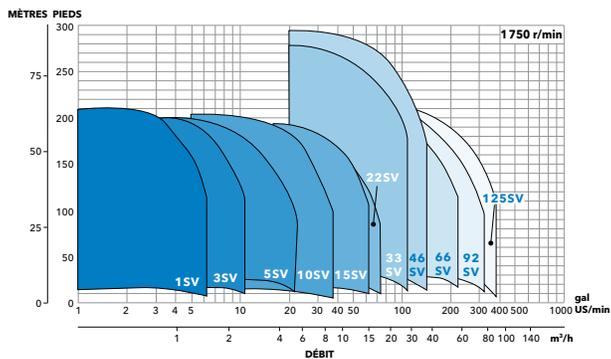


e-HM série

- Pompes à plusieurs étages horizontales d'acier inoxydable

e-HM est notre pompe centrifuge à haute pression à plusieurs étages horizontale nouvellement remodelée qui offre des efficacités exceptionnelles. Le moteur à haute efficacité ajouté à une conception hydraulique innovatrice, TNP a fileté des connexions de prise et de sortie, et la large assurance qui fournit des options flexibles pour une série d'applications. Si vous êtes sur le marché pour des applications propres à l'industrie, des services de construction, ou des applications résidentielles, e-HM. est conçue pour répondre à vos besoins de l'eau.

- tout pour amplifier votre ligne inférieure
- excellente efficacité
- applications augmentées
- exécution économique



Pompes multi-étagées



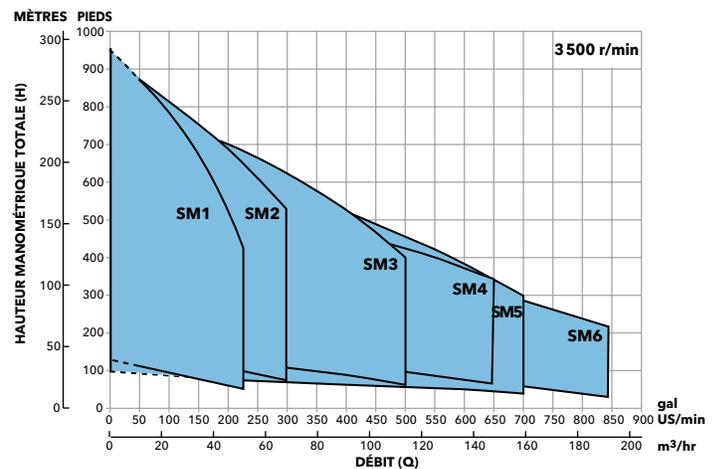
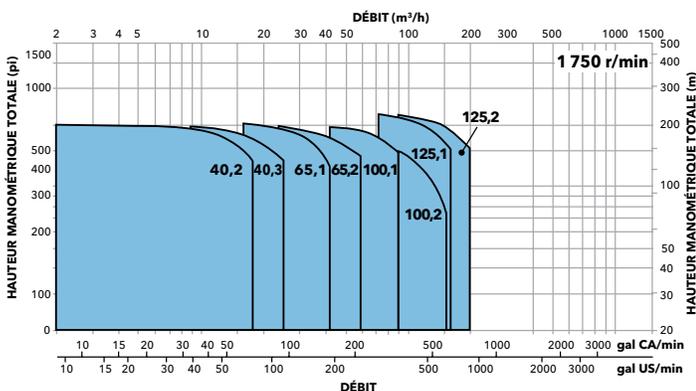
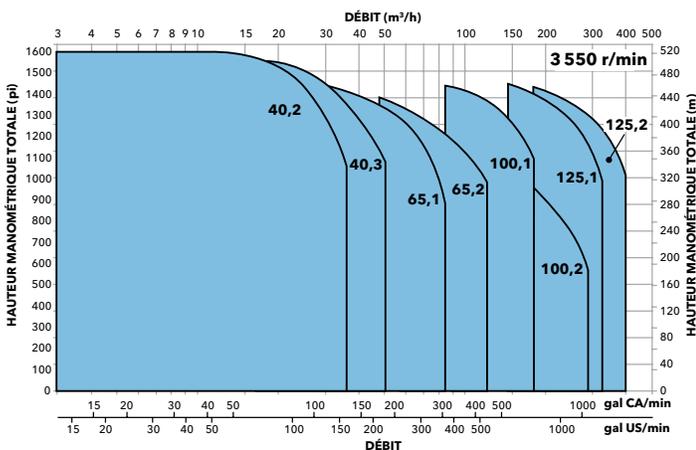
MPVN

- Pompes haute pression verticales multi-étagées
- Robuste assemblage vertical segmenté.
- Versions tout fonte, tout inox ou à composants en inox, selon les liquides pompés.
- Pompes de surpression recommandées pour une vaste gamme d'usages industriels, commerciaux et municipaux, ainsi que pour l'industrie du bâtiment.



SMVT

- Pompes de surface verticales multi-étagées à bulbes («turbine»), en ligne.
- Modèle haute pression à grand rendement.
- Ensemble de corps redresseurs tout fonte robuste à composants en inox.
- Équilibrage de précision de l'accouplement du moteur éliminant les vibrations.
- Pompes idéales pour les espaces réduits, la surpression et la facilité d'emballage.
- Hauteur manométrique totale maximale de 880 pi et débits de 50 à 850 gal US/min.
- Produit de conception offrant les options suivantes : enveloppe extérieure à brides en inox, moteurs de 50 Hz ou à rendement supérieur et version horizontale.
- Entretien de la pompe exécutable sans détacher la tuyauterie.
- Garniture mécanique remplaçable sans déposer le moteur.



Contrôleurs à fréquence variable

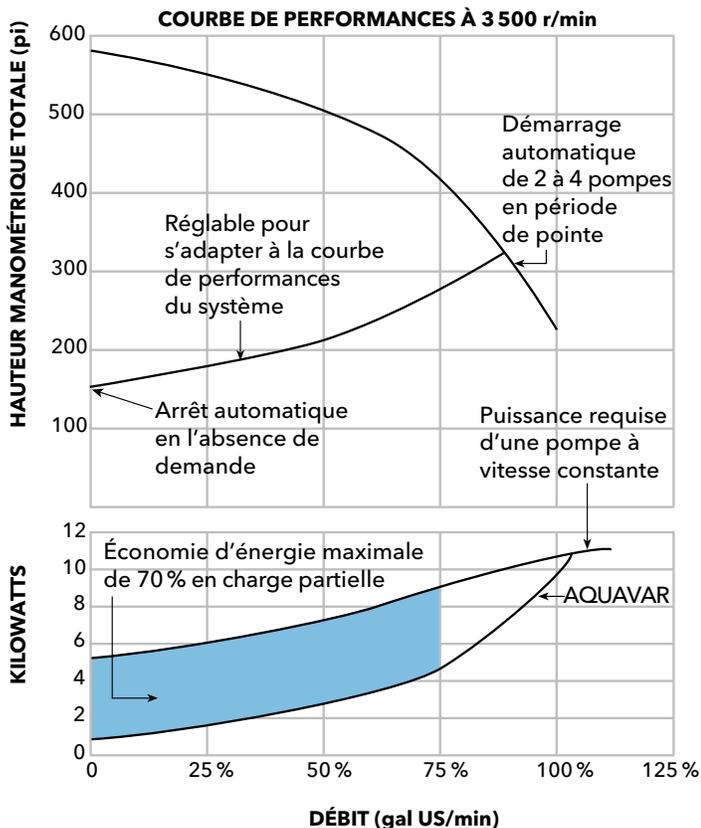


HYDROVAR®, AQUAVAR® CPC et IPC

- Contrôleur de pompes centrifuges, contrôleur programmable, commande à vitesse variable

Information générale sur les systèmes de commande à vitesse variable

- Commandes de pompes Aquavar offrant une pression ou un débit constants ou s'adaptant à la courbe de performances du système.
Versions pour 1 à 550 hp.
Montage mural ou sur pompe.
Pour moteurs de pompe centrifuge triphasés (230 ou 460 V).
Finis les réservoirs volumineux, tableaux de commande distincts, conduites de dérivation, vannes et autres appareils automatiques...
Jusqu'à quatre pompes pilotées en alternance automatique.
- Systèmes Aquavar ABII à pression constante pour résidences et commerces, et ce, jusqu'à 100 gal US/min.
Vitesse de la pompe commandée selon la demande.
Inclus : tous les composants requis pour l'installation.
Pour puissances de 1 à 5 hp.



Groupes de surpression à vitesse variable



AquaBoost comparé à Simplex



AquaBoost comparé à Duplex

Groupe compact, facile à installer et entretenir, spécialement conçu pour les applications dans lesquelles la pression dans le collecteur principal n'est pas suffisante ou lorsque l'élévation représente un problème. Parmi les applications classiques figurent les maisons, les immeubles d'habitation, les appartements en copropriété et les installations commerciales légères.

AquaBoostMC comparé à Simplex et Duplex

- Les systèmes sont enregistrés UL comme groupes de pompage.
- Encombrement compact - Idéal pour les rénovations et la construction neuve.
- Modèles offerts à 115 V, 208 V, 230 V, 380 V, 460 V et 575 V.
- Chaque groupe est équipé de pompes centrifuges Goulds Water Technology en acier inoxydable 316L.
- Moteurs standards hermétiques refroidis par ventilateur («TEFC») à haut rendement.
- Protection du système contre la surtension, la sous-tension, un blocage de l'aspiration, la cavitation, un NPSHa (NPSH disponible) insuffisant, une perte de phase, un court-circuit (les caractéristiques de protection des modèles AquaBoost VS et AquaBoost CS varient), une défaillance de transducteur et une surcharge de courant dans le moteur.
- Températures de liquide jusqu'à 105 °F
- Températures ambiantes jusqu'à 104 °F
- Débit jusqu'à 220 GPM. Surpression maximale de 55 psi.
- Protection de pompe contre l'emballement
- Protection contre un fonctionnement à sec
- Alternance pompe menante/pompe menée programmable (duplex)
- Pression de démarrage système programmable (VS)
- Avis de détection de défaut et d'alarme
- Relais de fonctionnement de moteur (CPC)
- Robinets d'isolement (systèmes duplex)

L'AquaBoost VS est offert en groupes d'une ou deux pompes. Les débits des groupes simplex varient de 20 à 110 GPM, à une surpression jusqu'à 55 psig. Les débits des groupes duplex vont jusqu'à 220 GPM.

Les groupes AquaBoost sont tous certifiés selon ANSI/NSF-61/NSF-61, annexe G

Modules variables de propulseur de pression de vitesse



AquaForce XL
(2-4 pompes et 75 hp maximum)



AquaForce e-MT
(2-4 pompes et 75 hp maximum)



AquaForce e-HV
(2-4 pompes et 15 hp maximum)

AquaForce^{MC}

- Stations de pompage ouvrées
- Systèmes tous listés ULC.
- Approbation NSF/ANSI 61 et 372 pour l'eau potable.
- Encombrement de la plupart des versions permettant leur passage dans les entrées de porte ordinaires.
- Puissance: 3 x 208, 230, 460, 575V
- Systèmes tous fabriqués avec des pompes centrifuges Goulds Water Technology en inox ou en fonte, avec un choix de dispositifs électriques et mécaniques.
- Moteurs Baldor ou USEM standard grand public.
- Protection contre : surtension, sous-tension, tuyau d'aspiration bouché, cavitation, hauteur nette d'aspiration disponible, perte de phase, court-circuit, défaillance du capteur et surcharge du moteur.
- Température maximale de 212 °F pour le liquide.
- Pression de service maximale de 300 lbf/po².
- Protection contre le débit maximal de la pompe.
- Protection contre le fonctionnement à sec.
- Alternance pompes principale-secondaires programmable.
- Compensation de la perte par frottement et courbe de performances du système programmables.
- Pression de démarrage du système programmable.
- Détection d'anomalies et relais avertisseur.
- Relais moteur en marche.
- Démarrage souple programmable.
- Tuyauterie en inox (ou en acier ordinaire, en option).
- Robinets d'isolement.

Contrôleurs à vitesse variable



Contrôleur à vitesse variable monté sur moteur de pompe

Ensemble Hydrovar

NOTA: capteur de pression, sectionneur à fusible(s), câblage intégral et conduit inclus.

HYDROVAR^{MD}

Hydrovar est le contrôleur intelligent de pompe qui adapte l'exécution à la demande de système. Le Hydrovar est facilement monté directement sur le moteur de la pompe et s'adaptera sur n'importe quel moteur standard de NEMA de TEFC. Ceci fait au Hydrovar un excellent choix pour l'adaptation ultérieure et l'évolution des systèmes fixes de vitesse. Il n'y a aucun besoin de panneau de commande externe en utilisant Hydrovar.

APPLICATIONS

Conçu pour des systèmes de pompe centrifuge exigeant la pression constante, le contrôle de flux ou la différence de pression dans des applications commerciales et municipales.

DISPOSITIFS

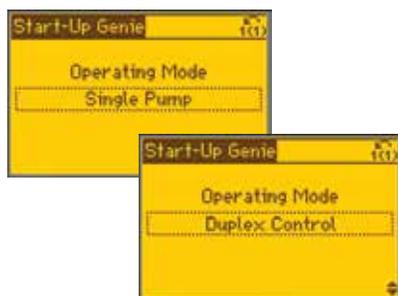
- **Approvisionnement d'entrée:**
 - Monophasé entrée 208/230 V 2 à 5 hp
 - Triphasé entrée 208/230 V 2 à 15 hp
 - Triphasé entrée 460 V 2 à 30 hp (208 à 240V ± 10%, 15 à 70 hz)
 - (380 à 460V ± 10%, 15 à 70 hz)
- **Conditions de moteur:** Triphasé, TEFC, 208 - 230V ou 460V, 0 - 60 hz, l'isolation de la classe F, NEMA conçoit A ou B
- Circulez en voiture le support à la couverture de ventilateur du moteur de TEFC pour une unité emballée avec une petite empreinte de pas
- La température ambiante maximum 104°F.
- **Rubrique de description d'intérieur:** NEMA 1. Évitez la poussière excessive, corrosifs, sels et dirigez la lumière du soleil.
- **Affichage:** Grand affichage d'affichage à cristaux liquides. Facile de lire le langage de pompe, la pompe en fonction, la pression de système, les codes de défaut et les conditions du système sont affichées.
- Contrôlez jusqu'à 8 pompes en parallèle
- **Commande:** Commande d'entrée analogique (4 à 20 mA) commande de deux points basée sur la pression, l'écoulement ou la différence de pression.
- **Entrée alternative:** Jusqu'à deux capteurs peuvent être utilisés avec chaque contrôleur. Ceux-ci peuvent être pression, écoulement, différence de pression, température ou autres 4 à 20 mA signaux.
- De début et de fin à distance par l'intermédiaire de l'entrée de commutateur (la basse eau, basse pression, etc.) et de l'arrêt d'urgence.
- Contacts de relais secs disponibles pour le passage et le défaut de pompe.
- **Protection:** Au-dessus de/sous la tension, surcharge de moteur, court-circuit, défaut au sol, programmable aucun arrêt de débit faible, basse pression d'aspiration, fin de bande de pompe.
- MODBUS[®] et BACnet en tant que norme. Carte facultative de Wi-Fi pour la flexibilité de la connexion sans fil.
- Commande de moteur avancée pour réduire chauffer et pour étendre la vie du moteur
- Filtre encastré de THDi pour une meilleure qualité de l'électricité de la grille, étendant la vie du matériel.
- **Capteur de pression:** 316 acier inoxydable, acier inoxydable 17-4 de pH, connexion de TNP de 1/4", câble à deux fils protégé, 0 - 300 PSI d'intervalle. Inclus avec le lecteur.

Commande de vitesse variable intelligente



VOTRE SOUHAIT EST LA COMMANDE D'AQUAVAR!

Le génie de démarrage de propriété industrielle de CentriPro vous guide par la commission rapide et facile. Tirez profit du génie complet avec 10 sections pour configurer des applications avec des protections de pompe, des options d'E/S, et l'exécution duplex, ou pour les applications plus franches placez juste votre information de moteur, «Autoset» le reste des paramètres. Avec le soutien des configurations de commande les plus communes, le génie ramène le temps d'installation et de configuration à environ 15 minutes!



AQUAVAR® Contrôleur intelligent de pompe

- **Approvisionnement d'entrée:**
 - Monophasé entrée 208-230 V 1.5 à 30 hp
 - Triphasé entrée 208-230 V 1.5 à 60 hp
 - Triphasé entrée 380-460 V 1.5 à 600 hp
 - Triphasé entrée 575 V 1.5 à 600 hp
- Sortie triphasée au moteur
- Fixé au mur avec le refroidissement de ventilateur
- Les températures ambiantes jusqu'à 113°F (jusqu'à 122°F avec 10% sous-sollicitent)
- Les rubriques de description d'intérieur pour rencontrer IP20 s'ouvrent, TYPE 1 d'UL, le TYPE 12 d'UL
- Les rubriques de description extérieures pour rencontrer le TYPE 3R et UL d'UL TAPENT 4X
- Panneau de commande démontable et graphique avec l'affichage
- L'affichage entièrement contre éclairé avec le grand texte rend la garniture de commande facile à lire
- Alarmez la clé de logarithme naturel pour qu'à accès rapide dure 5 alarmes et événements de maintenance
- Mon menu personnel permet à l'utilisateur de se concentrer sur des paramètres choisis et sauvegardés spécifiques d'utilisateur
- Connectivité d'USB - à distance commission et moniteur par le logiciel de PC
- Commande duplex de pompage de vitesse variable avec le fil de sortie/condamné et le remplacement automatiques
- Capable de contrôler jusqu'à 2 a fixé des pompes de retard de vitesse, avec un lecteur standard
- Main en fonction, automatique en fonction, et outre des boutons pour l'exécution facile de pompe au clavier numérique - aucune alternance l'exécution locale et à distance
- Modbus® RTU, inclus dans le lecteur standard - d'autres transmissions disponibles avec des cartes d'option
- Les réacteurs duels standard de C.C-lien - réduit le niveau des harmoniques semblables à une ligne réacteur à C.A. de 5% sans chute de tension à travers l'intervalle de chargement complet
- Les filtres d'EMC/RFI ont conçu pour ramener des émissions sonores et l'interférence d'entraînement aux normes strictes

Contrôleurs à vitesse variable



CPC AQUAVAR^{MD}

Version murale

Compact et novateur, le contrôleur de pompes centrifuges (CPC) Aquavar^{MD}, de Goulds Water Technology, utilise les dernières techniques de pointe d'Aquavar. Sa commande à fréquence variable et son contrôleur programmable spécial pour pompes font varier la vitesse de celles-ci, afin de maintenir la pression, le débit, la température ou le niveau constants. Voici certains de ses avantages et particularités :

- Les « magiciens » de démarrage accélèrent le processus de programmation.
- Afficheur et tableau de commande amovibles.
- Afficheur à gros caractères rétroéclairés faciles à lire.
- Capteur (0 à 300 lbf/po²) inclus, pour maintenir la pression constante.
- Protection accrue de la pompe contre : cavitation, hauteur à débit nul, tuyau d'aspiration bouché.
- Protection accrue du moteur contre : courts-circuits, pertes de phase, surcharge, sous-tension, surtension.
- Entrée à bobine de réactance à impédance de 3 à 5 % réduisant les harmoniques.

- Bruits parasites de la commande réduits par des filtres antiparasite et de compatibilité électromagnétique.
- Compatibilité avec Modbus^{MD}, un protocole standard pour réseaux SCADA.
- Commande pouvant piloter 3 pompes à vitesse constante.
- Commande pouvant piloter 4 pompes sans panneaux de commande ni contrôleurs programmables de plus.
- Alternance automatique des pompes (principale et secondaires).

Boîtiers et caractéristiques de service

- Boîtier standard NEMA 1 (pour l'intérieur); autres boîtiers offerts sur demande.
- 1 à 200 hp (bâtis R1 à R6, sur mur), 250 à 550 hp (bâtis R7 et R8, sur plancher).
- Température ambiante de 5 à 104 °F; maximum de 122 °F possible grâce à un facteur de réduction et aux parois spéciales en option.
- Courant nominal aux altitudes de 0 à 3 300 pi, mais à réduire de 1 % à tous les 328 pi au-dessus de 3 300 pi. Au-delà de 6 600 pi (max.), communiquer avec l'usine.
- Humidité relative inférieure à 95 % sans condensation.
- Produit conforme à la norme UL 508C, approuvé UL, ULC et CE.

Caractéristiques électriques

Courant d'entrée

- 3 phases, 380 à 480 V +10%, -15%.
- Fréquence de 48 à 63 Hz.
- 1 phase, 208 à 240 V +10%, -15%.
- Facteur de puissance de 0,98.
- 3 phases, 208 à 240 V +10%, -15%.

Courant de sortie

- 3 phases, de 0 V à tension secteur (moteurs triphasés obligatoires).
- Fréquence de 0 à 60 Hz.

Contrôleurs à vitesse variable



Des modèles d'**Aquavar SPD** avec un suffixe de « F » sont configurés pour les pompes submersibles. Des modèles sans suffixe de « F » sont configurés pour les pompes centrifuges.

AQUAVAR SPD^{MC}

Contrôleur de pompe de vitesse variable

- **Installation facile:** Préréglage des caractéristiques des pompes de surface ou submersibles. Capteur précâblé et essayé. Bouton à effleurement pour le réglage de la pression. Menus et connexion électrique simples. Installation et câblage en moins de 30 minutes.
- **Boîtier NEMA 3R:** Pour l'extérieur. Aucun panneau protecteur distinct requis comme pour les NEMA 1 standard concurrents. Température de service de -22 à 122 °F!
- **Entrée biphasée:** Listée UL comme entrée triphasée ou monophasée (à puissance réduite).
- **Filtre:** Les modèles d'Aquavar SPD avec un suffixe de «F» viennent complet avec le filtre de sortie évalué à 1000 pieds de fil de sortie de moteur. Prêt à utiliser sans accessoires ni composants additionnels. Préréglé pour une fréquence minimale de 30 Hz assurant la lubrification des paliers de moteur requise par certains fabricants.
- **Appariement hp-hp avec le moteur:** Aquavar SPD classé pour la puissance supérieure type des moteurs submersibles au démarrage. Aucun excès de puissance requis comme pour les autres contrôleurs. Un Aquavar SPD de 10 hp pour une pompe submersible de 10 hp!
- **Capteur de pression:** Capteur à mise à la terre intégrale inclus avec le contrôleur (comme pour tous les contrôleurs Goulds), précâblé et essayé. Pas de recherche de fournisseur ni de vérification de compatibilité nécessaires!
- **Diagnostics complets:** Avec protection électrique type et gamme complète de protections de pompes par l'Aquavar SPD, dont l'arrêt en cas de grippage de la pompe ou du moteur ou en cas de désamorçage ou de baisse excessive du niveau de l'eau, sans l'ajout d'unités d'entrée.
- **Télécommande marche-arrêt:** Manuelle ou automatique par minuteries (irrigation), contacteurs à flotteurs ou pressostats (vidange de réservoirs). Fermeture à contacts secs requise.
- **Mode manuel ou automatique:** Pour une marche à plein régime plus longue par le contrôleur, sans capteur de pression, dans le cas du développement d'un puits ou de la mise en service du système. Passage en mode automatique pour le suivi et la régulation de la pression.
- **Télesurveillance:** Appareils extérieurs à relier au contrôleur pour surveiller la vitesse (sortie de 4 à 20 mA selon la vitesse) et la marche de la pompe et les anomalies du système. Indicateur d'anomalies à brancher à des dispositifs tels qu'un appeleur automatique. Surveillance (pompes et contrôleurs) possible dans des lieux sans personnel. Sortie de 4 à 20 mA utilisable pour des systèmes de dosage, des injecteurs de chlore, etc.
- **Chute de pression:** Temps de réaction du contrôleur aux chutes de pression réglable entre 5 lbf/po² (chute type) et 20 lbf/po² (maximum), limitant le nombre de démarrages.
- **Double point de consigne:** Pression programmable avec deux points de consigne, interchangeable avec un contacteur extérieur (minuterie) et permettant à une pompe de suppression d'alimenter un immeuble et un système d'irrigation sans intervention manuelle.
- **Redémarrage en cas de manque d'eau:** Intervalles de redémarrage entre les anomalies Puits sec réglables entre 10 minutes et 2 heures. Fonction idéale pour les puits à faible rendement.

Contrôleurs à vitesse variable



AQUAVAR® ABII

Systèmes à vitesse variable, à pression constante

1151AB2, 1AB2 et 2AB2

- Courant d'entrée* – 1151AB2 115 V \pm 15 %, 50/60Hz
1AB2, 2AB2 230 V \pm 15 % 50/60Hz (contrôleur seulement).
- Courant de sortie – 3 phases, 230 V max. (selon tension d'entrée), moteur classé 208 à 230 V \pm 10 %.
- Courant de sortie maximal – 4,2 A (1151AB2 et 1AB2) et 6,9 A (2AB2).
- Commande – à boutons (augmentation et réduction) : et réglage de la pression.
- Voyants – mise sous tension, pompe en marche, convertisseur arrêté, pompe arrêtée, en attente, anomalies ou erreurs.
- Rendement électrique – supérieur à 95 %.

- Protection contre – courts-circuits, sous-tension, surcharge, surchauffe du moteur, hauteur à débit nul, débit maximal, perte de pression d'aspiration, anomalie capteur, pompe grippée, surtension, décharge d'électricité statique.
- Température ambiante – 34 à 104 °F.
- Humidité maximale – 95 % à 104 °F, sans condensation.
- Pollution de l'air – montage en lieux sans poussière excessive, corrosifs, acides ni sels minéraux.
- Approbations –  
- Boîtier du contrôleur – NEMA 3R, IP 43 (étanche à la pluie).
- Montage – au mur avec quincaillerie appropriée.
- Refroidissement – à convection, à dissipateur de chaleur.
- Capteur – 0,5 à 4,5 V c.c., alimentation en 5 V c.c., plage de 100 lbf/po², câble tripolaire de 80 po.
- Câble d'entrée – calibre 14, 5 pi, préinstallé entre le contrôleur et la boîte de jonction.
- Câble de sortie – calibre 14, 10 pi, préinstallé entre le contrôleur et le moteur de pompe (si le moteur est fourni).

* Une basse tension d'entrée peut nuire au fonctionnement du moteur.

Plage de pression

Plage nominale – pression totale du système réglable sur place entre 20 et 85 lbf/po².



NE PAS RÉGLER LA PRESSION DU SYSTÈME AU-DELÀ DE 85 lbf/po² POUR NE PAS ABÎMER LA TUYAUTERIE.

- ABII offert comme système de surpression complet avec choix de pompes (v. Bulletin BAQUABII).



Xylem Inc.
2881 East Bayard Street Ext., Suite A
Seneca Falls, NY 13148
Téléphone : (844) XYL-PUMP [844-995-7867]
Télécopie : (888) 322-5877
www.gouldswatertechnology.com

Goulds est une marque déposée de Goulds Pumps, Inc et est utilisée sous licence. G&L, Aquavar, Aquavar ABII, AquaForce, CentriGuard, GT Irri-Gator, PrimeLine et CentriPro sont des marques de commerce de Xylem Inc ou de l'une de ses filiales. Modbus est une marque déposée de Modicon Inc.
© 2017, Xylem Inc. BRGLCARFR R4 Novembre 2017